

Service Pénitentiaire

Prison de

Ruhengeri

~~RECEIVED~~
RECEIVED

Nom :

~~KAZIMIR~~ RWANGANO

Origine :

Rutari

Chefferie :

Buburba

Territoire :

Ruhengeri

Profession :

Sans

N° du R.E. :

5709

Formule dactyloscopique :

Arrêté le :

13/5/52

Condamné le :

13/5/52 à 2 mois

1/4 de peine :

Sorti le :

12/7/52

Transféré le :

Rapatrié le :

Expulsé le :

Décédé le :

LE GARDIEN,

P.O. Yac
et
et

Ruhengeri



9713

Billet d'élargissement.

Le nommé RWANGANO
fils de Muganza (ev), et de Mamiriane (ev)
Chefferie Ruhengeri, sous-chefferie Lemankoko
colline Rutare, race Muhutu
territoire de Ruhengeri
condamné par le Tribunal de Police de Ruhengeri
en date du 13/5/52
a été élargi après avoir subi sa peine de servitude pénale de 2 mois
de servitude pénale subsidiaire de -
a (ou le) contrainte - par corps de -

Ruhengeri, le 12/ 7/ 1952

Le Gardien de Prison,

P. O. Lefebvre

RÉQUISITION
A FIN D'EMPRISONNEMENT

N° du Rôle 58/112

TRIBUNAL DE POLICE DE Rubenguri

Le Juge du Tribunal de Police de Rubenguri

En vertu de l'art. 142 et suivants du Décret du 11 juillet 1923.

Requiert M. NEVEJANS Daniel, gardien de la prison de Rubenguri de maintenir en détention le nommé RWANGANO fils de Muganza (ex) et de Magwirane (ex) originaire de Butare, chefferie de Buteruka Territoire de Rubenguri, District de Ruanda condamné par le Tribunal de Police de Rubenguri en date du 13/5/52 à deux mois de servitude pénale principale ; à — de servitude pénale subsidiaire, faute de payer l'amende de — frs dans le délai de — ; à — de contrainte par corps à défaut de payer la somme de — frs montant des frais du procès, dans le délai de —

A Rubenguri, le 13/5/52 1952
Le Juge de Police,

Arrêté le 13/5/52

N° R. E. 5709